



Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2021/C 98/01	Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> . . .	1
--------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2021/C 98/02	Cauza C-600/20 P: Recurs introdus la 10 noiembrie 2020 de Anne-Marie Klose împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 9 septembrie 2020 în cauza T-81/20, Anne-Marie Klose/Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)	2
2021/C 98/03	Cauza C-640/20 P: Recurs introdus la 23 noiembrie 2020 de PV împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 30 ianuarie 2020 în cauzele conexe T-786/16 și T-224/18, PV/Comisia . . .	2
2021/C 98/04	Cauza C-643/20: Cerere de decizie preliminară introdusă de Veszprémi Törvényszék (Ungaria) la 30 noiembrie 2020 – ENERGOTT Fejlesztő és Vagyongazdálkodó Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	3
2021/C 98/05	Cauza C-670/20: Cerere de decizie preliminară introdusă de Ráckevei Járásbíróság (Ungaria) la 8 decembrie 2020 – EP și alții/ERSTE Bank Hungary Zrt.	4
2021/C 98/06	Cauza C-673/20: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal judiciaire d'Auch (Franța) la 9 decembrie 2020 – EP/Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques	5
2021/C 98/07	Cauza C-675/20 P: Recurs introdus la 11 decembrie 2020 de Colin Brown împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 5 octombrie 2020 în cauza T-18/19, Brown/Comisia . . .	6

2021/C 98/08	Cauza C-701/20: Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 22 decembrie 2020 – Avis Autovermietung Gesellschaft mbH/Verein für Konsumenteninformation	7
2021/C 98/09	Cauza C-718/20 P: Recurs introdus la 28 decembrie 2020 de Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea) din 15 octombrie 2020 în cauza T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals/Comisia	7
2021/C 98/10	Cauza C-14/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) la 8 ianuarie 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo	9
2021/C 98/11	Cauza C-15/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) la 8 ianuarie 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle	11
2021/C 98/12	Cauza C-20/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Frankfurt am Main (Germania) la 13 ianuarie 2021 – JW, HD, XS/LOT Polish Airlines	13
2021/C 98/13	Cauza C-31/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 19 ianuarie 2021 – Euroconstruzioni Srl/Regione Calabria	14
2021/C 98/14	Cauza C-34/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgericht Wiesbaden (Germania) la 20 ianuarie 2021 – Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium	15
2021/C 98/15	Cauza C-35/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven kasatsionen sad (Bulgaria) la 19 ianuarie 2021 – „Konservinvest” OOD/„Bulkons Parvomay” OOD	15
2021/C 98/16	Cauza C-42/21 P: Recurs introdus la 27 ianuarie 2021 de Lietuvos geležinkeliai împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi extinsă) din 18 noiembrie 2020 în cauza T-814/17, Lietuvos geležinkeliai/Comisia	16
2021/C 98/17	Cauza C-46/21 P: Recurs introdus la 27 ianuarie 2021 de Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua) din 18 noiembrie 2020 în cauza T-735/18, Aquind/ACER	17
2021/C 98/18	Cauza C-60/21: Acțiune introdusă la 1 februarie 2021 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei	18

Tribunalul

2021/C 98/19	Cauza T-110/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kazembe Musonda/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	19
2021/C 98/20	Cauza T-111/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Boshab/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Dreptul de proprietate – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	20
2021/C 98/21	Cauza T-113/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kampete/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	20

2021/C 98/22	Cauza T-116/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kande Mupompa/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Dreptul de proprietate – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	21
2021/C 98/23	Cauza T-118/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Amisi Kumba/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	22
2021/C 98/24	Cauza T-119/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Mutondo/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	23
2021/C 98/25	Cauza T-120/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Numbi/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	23
2021/C 98/26	Cauza T-121/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Ruhorimbere/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	24
2021/C 98/27	Cauza T-122/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Ramazani Shadary/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	25
2021/C 98/28	Cauza T-123/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kanyama/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)	26

2021/C 98/29	Cauza T-124/19: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Ilunga Luyoyo/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Prezumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)	26
2021/C 98/30	Cauza T-258/20: Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Klymenko/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Ucraina – Înghețarea fondurilor – Lista persoanelor, a entităților și a organismelor cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice – Menținerea numelui reclamantului pe listă – Obligația Consiliului să verifice că decizia unei autorități a unui stat terț a fost luată cu respectarea dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă”)	27
2021/C 98/31	Cauza T-352/18: Ordonanța Tribunalului din 4 februarie 2021 – Germann Avocats/Comisia („Acțiune în anulare și în despăgubire – Contracte de achiziții publice de servicii – Procedură de cerere de ofertă – Studiu privind monitorizarea practicilor sindicatelor pe probleme de nediscriminare și diversitate – Respingerea ofertei unui ofertant – Criterii de atribuire – Acțiune în parte vădit nefondată și în parte vădit inadmisibilă”)	28
2021/C 98/32	Cauza T-35/21: Acțiune introdusă la 22 ianuarie 2021 – SFD/EUIPO – Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)	28
2021/C 98/33	Cauza T-38/21: Acțiune introdusă la 19 ianuarie 2021 – Inivos și Inivos/Comisia	29
2021/C 98/34	Cauza T-40/21: Acțiune introdusă la 25 ianuarie 2021 – Slovacia/Comisia	30
2021/C 98/35	Cauza T-50/21: Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	31
2021/C 98/36	Cauza T-51/21: Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	32
2021/C 98/37	Cauza T-69/21: Acțiune introdusă la 1 februarie 2021 – Rotondaro/EUIPO – Pollini (COLLINI)	33
2021/C 98/38	Cauza T-72/21: Acțiune introdusă la 3 februarie 2021 – Bowden și Young/Europol	33
2021/C 98/39	Cauza T-74/21: Acțiune introdusă la 5 februarie 2021 – Teva Pharmaceutical Industries și Cephalon/Comisia	34
2021/C 98/40	Cauza T-80/21: Acțiune introdusă la 5 februarie 2021 – Cargolux/Comisia	35
2021/C 98/41	Cauza T-85/21: Acțiune introdusă la 8 februarie 2021 – QF/Comisia	36
2021/C 98/42	Cauza T-602/20: Ordonanța Tribunalului din 28 ianuarie 2021 – MS/Comisia	36

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2021/C 98/01)

Ultima publicație

JO C 88, 15.3.2021

Publicații anterioare

JO C 79, 8.3.2021

JO C 72, 1.3.2021

JO C 62, 22.2.2021

JO C 53, 15.2.2021

JO C 44, 8.2.2021

JO C 35, 1.2.2021

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Recurs introdus la 10 noiembrie 2020 de Anne-Marie Klose împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 9 septembrie 2020 în cauza T-81/20, Anne-Marie Klose/Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

(Cauza C-600/20 P)

(2021/C 98/02)

*Limba de procedură: germana***Părțile***Recurentă:* Anne-Marie Klose (reprezentant: I. Seher, avocată)*Cealaltă parte din procedură:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală

Prin Ordonanța din 11 februarie 2021, Curtea de Justiție a Uniunii Europene (Camera de admitere în principiu a recursurilor) nu a admis recursul și a decis ca recurenta să suporte propriile cheltuieli de judecată.

Recurs introdus la 23 noiembrie 2020 de PV împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 30 ianuarie 2020 în cauzele conexe T-786/16 și T-224/18, PV/Comisia

(Cauza C-640/20 P)

(2021/C 98/03)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Recurent:* PV (reprezentant: D. Birkenmaier, avocat)*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană**Concluziile recurentului**

- Anularea Hotărârii din 30 ianuarie 2020 în cauzele conexe T-786/16 și T-224/18;
- judecarea prezentului litigiu, precum și a cauzelor conexe T-786/16 și T-224/18 potrivit prevederilor articolului 170 din Regulamentul de procedură al Curții;
- obligarea intimatului la plata cheltuielilor de judecată în cauza C-111/20 P, precum și a tuturor cheltuielilor legate de procedura în cauzele T-786/16, T-224/18, T-224/18 R1 și T-224/18 R2.

Motivele și principalele argumente

1. Primul motiv este legat de interpretarea eronată a articolelor 72 și 270 TFUE și a articolului 23 din Statutul funcționarilor și de aprecierea Tribunalului că statutul este izvorul exclusiv de drept pentru judecarea litigiilor dintre agenți și instituția lor.
2. Al doilea motiv este legat de o încălcare a articolului 4 TUE, a articolului 41 din cartă și a articolului 11a din statut.
3. Al treilea motiv este legat de o încălcare a principiului general de drept *fraus omnia corrumpit* și a articolului 36 din Statutul Curții.
4. Al patrulea motiv este legat de respingerea articolelor 1, 3, 4, 31 și 41 din cartă, precum și a articolelor 1e și 12a din statut.
5. Al cincilea motiv privește utilizarea unor „falsuri intelectuale”, o interpretare deformată a articolului 59 punctul 1 al treilea și al cincilea paragraf din statut, precum și o încălcare a deciziei interne 92-2004 din 6 iulie 2014 a Comisiei.
6. Al șaselea motiv este legat de fapte dolosive în ceea ce privește aplicarea principiului excepției de neexecutare în raporturile sinalmatice.
7. Al șaptelea motiv reia o încălcare a articolului 41 din cartă, a articolului 25 din statut, precum și reticențe dolosive legate de o deturnare frauduloasă de către PMO a unor arierate salariale în sumă de 21 593,64 euro.
8. Al optulea motiv este legat de o denaturare prin omisiune a consecințelor legate de anularea primei proceduri disciplinare 13/087.
9. Al nouălea motiv este legat de o încălcare a articolului 15 din cartă.
10. Al zecelea motiv, invocat cu titlu subsidiar, este legat de o încălcare a interdicției de a se pronunța *ultra petita*.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Veszprémi Törvényszék (Ungaria) la 30 noiembrie 2020 –
ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága****(Cauza C-643/20)**

(2021/C 98/04)

*Limba de procedură: maghiara***Instanța de trimitere**

Veszprémi Törvényszék

Părțile din procedura principală

Reclamantă: ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft.

Pârât: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 90 alineatele (1) și (2) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (denumită în continuare „Directiva TVA”) ⁽¹⁾ (luând în considerare în special Hotărârea Enzo Di Maura ⁽²⁾ [C-246/16] și Ordonanța Porr Építési Kft. ⁽³⁾ [C-292/19]) și principiile efectivității și echivalenței, care sunt principii fundamentale ale dreptului Uniunii, trebuie interpretate în sensul că statele membre nu pot stabili data de la care începe să curgă termenul de prescripție privind rambursarea TVA-ului aferent creanțelor care prezintă un caracter definitiv nerecuperabil la un moment anterior celui în care creanța în temeiul căreia s-a calculat TVA care trebuie rambursată dobândește caracter nerecuperabil?

- 2) Articolul 90 alineatele (1) și (2) și articolul 273 din Directiva TVA (luând în considerare în special Hotărârea Enzo Di Maura [C-246/16] și Ordonanța Porr Építési Kft. [C-292/19]) și principiile efectivității, echivalenței și neutralității taxei, care sunt principii fundamentale ale dreptului Uniunii, trebuie interpretate în sensul că se opun practicii unui stat membru potrivit căreia, în contextul rambursării TVA-ului aferent unei creanțe care prezintă un caracter definitiv nerecuperabil, persoana impozabilă trebuie nu numai să invoce creanța respectivă în cadrul unei proceduri de stabilire a taxei, ci și să facă alte demersuri în vederea încasării acesteia, drept condiție pentru rambursarea TVA-ului?
- 3) Articolul 90 alineatele (1) și (2) și articolul 273 din Directiva TVA (luând în considerare în special Hotărârea Enzo Di Maura [C-246/16] și Ordonanța Porr Építési Kft. [C-292/19]) și principiile efectivității, echivalenței și neutralității taxei, care sunt principii fundamentale ale dreptului Uniunii, trebuie interpretate în sensul că [se opun] practicii unui stat membru potrivit căreia, în caz de neplată, întreprinderea care prestează serviciul trebuie să întrerupă imediat prestația respectivă, deoarece, în caz contrar, dacă continuă să presteze serviciul, nu va mai putea solicita rambursarea TVA-ului aferent creanțelor care prezintă un caracter definitiv nerecuperabil, în pofida faptului că aceste creanțe dobândesc caracterul respectiv la un moment ulterior?
- 4) Articolul 90 alineatele (1) și (2) și articolul 273 din Directiva TVA și articolele 15 și 17 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii europene (luând în considerare în special Hotărârea Enzo Di Maura [C-246/16] și Ordonanța Porr Építési Kft. [C-292/19]), precum și principiile efectivității, echivalenței și neutralității taxei, care sunt principii fundamentale ale dreptului Uniunii, trebuie interpretate în sensul că [dispozițiile și principiile respective se opun] ca, anterior pronunțării Ordonanței Porr Építési Kft, autoritățile dintr-un stat membru responsabile de supravegherea respectării dreptului au stabilit, fără niciun temei legal, condițiile menționate în cea de a doua, de a treia și de a patra întrebare preliminară, în condițiile în care acel ansamblu de condiții nu era evident pentru persoana impozabilă înainte ca creanțele să dobândească în mod definitiv caracter nerecuperabil?

⁽¹⁾ JO 2006 L 347, p. 1.

⁽²⁾ EU:C:2017:887.

⁽³⁾ EU:C:2020:89.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Ráckevei Járásbíróság (Ungaria) la 8 decembrie 2020 – EP și alții/ERSTE Bank Hungary Zrt.

(Cauza C-670/20)

(2021/C 98/05)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Ráckevei Járásbíróság

Părțile din procedura principală

Reclamanți: EP, TA, FV și TB

Pârâtă: ERSTE Bank Hungary Zrt.

Întrebările preliminare

- 1) Având în vedere interpretarea articolului 4 alineatul (2) din Directiva 93/13/CEE privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii ⁽¹⁾ efectuată în cadrul Hotărârii pronunțate în cauza Andriuc și alții, C-186/16 ⁽²⁾, trebuie să se considere că este clară și neechivocă o clauză contractuală privind riscul de schimb valutar care, fără a stabili în mod expres că debitorul își asumă în mod exclusiv și integral respectivul risc, conține doar o declarație a debitorului în care se indică faptul că „este pe deplin conștient de posibilele riscuri ale operațiunii și în particular de riscul ca fluctuația valutei în cauză în raport cu forintul maghiar să poată atât să crească, cât și să scadă sarcina rambursării în forinți a împrumutului[“]?”

- 2) Clauza descrisă mai sus corespunde cerinței stabilite în cadrul Hotărârii pronunțate în cauza Andriciuc și alții, C-186/16, potrivit căreia consumatorul trebuie să poată aprecia, pe baza unei astfel de clauze, consecințele economice, potențial semnificative, ale asumării riscului de schimb valutar asupra obligațiilor sale financiare, având în vedere că documentul intitulat [„Informații privind riscurile generale ale finanțării în valută[”], pe care consumatorul îl semna la momentul încheierii contractului, face referire în mod identic la efectele favorabile și defavorabile ale modificărilor de schimb valutar, sugerând prin aceasta că tendința tipică a unui nivel al cursului de schimb stabil – comunicată și de Federația Bancară Maghiară – este aceea că aceste efecte economice favorabile și defavorabile se compensează pe termen lung?
- 3) Clauza descrisă mai sus corespunde cerinței stabilite în cadrul Hotărârii pronunțate în cauza Andriciuc și alții, C-186/16, potrivit căreia consumatorul trebuie să poată aprecia, pe baza unei astfel de clauze, consecințele economice, potențial semnificative, ale asumării riscului de schimb valutar asupra obligațiilor sale financiare, în cazul în care nici în contract, nici în documentul de informare privind riscurile de schimb valutar, semnat la momentul încheierii contractului, nu se indică în mod expres sau implicit că creșterea ratelor de rambursare poate deveni semnificativă sau că poate, în fapt, să ajungă la orice nivel?
- 4) Având în vedere interpretarea articolului 4 alineatul (2) din Directiva 93/13/CEE privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii efectuată în cadrul Hotărârii pronunțate în cauza Andriciuc și alții, C-186/16, trebuie să se considere că este clară și neechivocă o clauză contractuală privind riscul de schimb valutar în care nu se indică în mod expres că consumatorul își asumă în mod exclusiv și integral riscul de schimb valutar, în cazul în care din clauzele contractului nu rezultă în mod expres că creșterea ratelor de rambursare poate deveni semnificativă sau că poate, în fapt, să ajungă la orice nivel?
- 5) Declarația efectuată în acest sens de consumator, formulată în termeni generali într-o cauză-tip a contractului, este suficientă în sine pentru a aprecia că informația privind riscul de schimb valutar îndeplinește cerința stabilită în cadrul Hotărârii pronunțate în cauza Andriciuc și alții, C-186/16, potrivit căreia această informație trebuie să permită consumatorului mediu să evalueze, pe baza acesteia, consecințele economice, potențial semnificative, ale transferului riscului de schimb valutar asupra obligațiilor sale financiare, în cazul în care nicio altă clauză din contract și [din documentul de] informare nu susțin o astfel de concluzie?
- 6) Având în vedere conținutul Hotărârii pronunțate în cauza Andriciuc și alții, C-186/16, este conformă cu articolul 4 alineatul (2) din Directiva 93/13/CEE privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii interpretarea Kúria (Curtea Supremă), potrivit căreia „faptul că pârâtul a furnizat informația privind riscul de schimb valutar înseamnă, prin el însuși, că reclamantul trebuia să ia în considerare în mod realist acest risc”?

(¹) Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO 1993, L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).

(²) Hotărârea din 20 septembrie 2017, Andriciuc și alții, C-186/16, EU:C:2017:703

Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal judiciaire d’Auch (Franța) la 9 decembrie 2020 – EP/Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

(Cauza C-673/20)

(2021/C 98/06)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal judiciaire d’Auch

Părțile din procedura principală

Reclamantă: EP

Pârâți: Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

Cu participarea: Maire de Thoux

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană și Acordul de retragere a Regatului Unit din Uniunea Europeană trebuie interpretate în sensul că abrogă cetățenia europeană a resortisanților britanici care și-au exercitat, înainte de încheierea perioadei de tranziție, dreptul la liberă circulație și la liberă stabilire pe teritoriul unui alt stat membru, în special pentru cei care locuiesc pe teritoriul unui alt stat membru de mai mult de 15 ani și care sunt supuși legii britanice denumite „15 year rule”, care îi privează astfel de orice drept de vot?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, articolele 2, 3, 10, 12 și 127 din Acordul de retragere coroborate cu al șaselea considerent al preambulului acestuia și cu articolele 18, 20 și 21 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că au permis acestor resortisanți britanici să își păstreze, fără excepție, drepturile la cetățenia europeană de care beneficiau înainte de retragerea țării lor din Uniunea Europeană?
- 3) În cazul unui răspuns negativ la a doua întrebare, Acordul de retragere nu este parțial lipsit de validitate întrucât încalcă principiile care constituie identitatea Uniunii Europene, în special articolele 18, 20 și 21 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, dar și articolele 39 și [40] din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și nu încalcă principiul proporționalității, întrucât nu cuprinde nicio prevedere care să le permită să păstreze aceste drepturi fără excepție?
- 4) În orice caz, articolul 127 alineatul (1) litera (b) din Acordul de retragere nu este parțial lipsit de validitate întrucât încalcă articolele 18, 20 și 21 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, precum și articolele 39 și 40 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în măsura în care îi privează pe cetățenii Uniunii care și-au exercitat dreptul la liberă circulație și la liberă stabilire în Regatul Unit de dreptul de a alege și de a fi aleși la alegerile locale din această țară și, în cazul în care interpretarea dispozițiilor menționate de către Tribunal și Curte este aceeași cu cea a Conseil d'Etat francez, această încălcare nu se extinde la resortisanții Regatului Unit care și-au exercitat dreptul la liberă circulație și libertatea de stabilire pe teritoriul unui alt stat membru de mai mult de 15 ani supuși legii britanice denumite „15 year rule” care îi privează astfel de orice drept de vot?

Recurs introdus la 11 decembrie 2020 de Colin Brown împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 5 octombrie 2020 în cauza T-18/19, Brown/Comisia

(Cauza C-675/20 P)

(2021/C 98/07)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurent: Colin Brown (reprezentant: I. Van Damme, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană și Consiliul Uniunii Europene

Concluziile recurentului

Recurentul solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate de a nu anula decizia atacată (!);
- concluzionarea, pe baza dosarului complet aflat în fața sa, că decizia atacată ar trebui anulată și dispunerea restabilirii dreptului recurentului la indemnizația de expatriere și la cheltuielile de călătorie începând de la 1 decembrie 2017 și a plății indemnizațiilor neplătite în perioada dintre 1 decembrie 2017 și data la care dreptul recurentului la indemnizațiile respective va fi restabilit, totul majorat cu dobânzi; și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de recurent în fața Curții și a Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Primul motiv este întemeiat pe săvârșirea de către Tribunal a unei erori de interpretare a articolului 4 alineatul (1) litera (a) din anexa VII la Statutul funcționarilor în sensul că permite sau impune eliminarea dreptului unui funcționar la o indemnizație de expatriere în cazul obținerii de către acesta a cetățeniei locului său de repartizare, în lipsa unei schimbări a locului de repartizare a funcționarului.

Al doilea motiv este întemeiat pe susținerea că aplicarea articolului 4 alineatul (1) litera (b) din anexa VII la Statutul funcționarilor recurentului de către Tribunal în hotărârea sa și de către Comisie în decizia atacată dă naștere unei discriminări nejustificate.

(¹) Decizia din 19 martie 2018 a Oficiului pentru Administrarea și Plata Drepturilor Individuale prin care i s-a retras recurentului dreptul la indemnizația de expatriere și la rambursarea cheltuielilor de călătorie începând de la 1 decembrie 2017.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 22 decembrie 2020 –
Avis Autovermietung Gesellschaft mbH/Verein für Konsumenteninformation**

(Cauza C-701/20)

(2021/C 98/08)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberster Gerichtshof

Părțile din procedura principală

Recurentă: Avis Autovermietung Gesellschaft mbH

Intimată: Verein für Konsumenteninformation

Întrebarea preliminară

Dispozițiile cuprinse în capitolul VIII din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor, denumit în continuare „RGPD”) (¹), în special cele ale articolului 80 alineatele (1) și (2) și ale articolului 84 alineatul (1) din acest regulament, se opun unor dispoziții naționale care conferă concurenților, pe de o parte, și asociațiilor, organismelor și autorităților locale abilitate în temeiul dreptului intern, pe de altă parte – în plus față de competențele de intervenție ale autorităților de supraveghere responsabile pentru supravegherea și punerea în aplicare a regulamentul menționat și față de căile de atac ale persoanelor vizate – , independent de încălcarea unor drepturi concrete ale unor particulari vizați și fără un mandat din partea unei persoane vizate, posibilitatea de a formula împotriva contravenientului, în fața instanțelor civile, o acțiune având ca obiect încălcarea RGPD, invocând principiul interdicției practicilor comerciale neloiale sau încălcarea unei legi privind protecția consumatorului sau interdicția utilizării unor Condiții generale de vânzare nevalide?

(¹) JO 2016, L 119, p. 1.

**Recurs introdus la 28 decembrie 2020 de Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd împotriva Hotărârii
Tribunalului (Camera a șasea) din 15 octombrie 2020 în cauza T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech
Metals/Comisia**

(Cauza C-718/20 P)

(2021/C 98/09)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd (reprezentanți: K. Adamantopoulos, avocat, P. Billiet, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile

Recurenta solicită Curții:

— anularea în întregime a hotărârii atacate;

- admiterea concluziilor prezentate de recurent în acțiunea aflată pe rolul Tribunalului și anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/330 al Comisiei (¹) în măsura în care o privește pe recurentă, în conformitate cu articolul 61 din Statutul Curții de Justiție;
- obligarea celeilalte părți din procedură la plata cheltuielilor de judecată efectuate de recurentă în prezentul recurs și în procedura care s-a aflat pe rolul Tribunalului în cauza T-307/18.

În subsidiar, recurenta solicită Curții:

- trimiterea cauzei la Tribunal pentru ca acesta să se pronunțe cu privire la oricare dintre motivele invocate de recurentă, dacă stadiul procedurii justifică acest lucru și
- soluționarea odată cu fondul a capătului de cerere privind cheltuielile de judecată.

Motivele și principalele argumente

Potrivit primului motiv, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept atunci când a reținut că Comisia comunicase la timp recurentelor toate faptele și considerațiile în prezenta cauză. În cazul în care Comisia și-ar fi respectat obligațiile în temeiul articolului 20, alineatele (2) și (4) din Regulamentul (UE) 2016/1036 (²) (Regulamentul de bază), recurenta ar fi prezentat Comisiei observații întemeiate, iar determinarea dumpingului care a rezultat ar fi fost favorabilă recurentei. De asemenea, Tribunalul a denaturat faptele atunci când a declarat că valoarea normală a SSSPT-urilor recurentei pentru tubaj și foraj (țevi și tuburi fără sudură din oțel inoxidabil) s-a determinat prin raportare la numerele de control ale produselor, declarate de producătorul indian.

Potrivit celui de al doilea motiv, hotărârea atacată este viciată de o eroare de drept prin faptul că s-a considerat că legalitatea actelor Uniunii adoptate în temeiul articolului 2 alineatul (7) din Regulamentul de bază nu poate face obiectul unei revizuirii în lumina Protocolului privind aderarea Republicii Populare Chineze la OMC. Cu subsidiar, hotărârea atacată este afectată de o eroare de drept în condițiile în care nu recunoaște că articolul 2 alineatul (7) din Regulamentul de bază constituie o excepție de la articolul 2 alineatele (1)-(6) din regulamentul menționat care nu poate fi aplicată decât la importurile chineze în Uniunea Europeană în temeiul dispozițiilor articolului 15 alineatul (1) litera (d) din Protocolul privind aderarea Republicii Populare Chineze la OMC și atât timp cât dispozițiile respective sunt în vigoare. Faptul că Comisia a utilizat India ca o țară analogă în cazul recurentei este eronat atât din perspectiva dreptului Uniunii, cât și a OMC. Această abordare a condus la adoptarea de către Comisie a unei marje de dumping foarte ridicate pentru recurentă în condițiile în care nu ar fi trebuit să existe niciuna în cazul în care Comisia ar fi aplicat recurentei, în locul dispozițiilor aplicate, pe cele ale articolului 2 alineatele (1)-(6) din Regulamentul de bază. În plus, la punctul 154 din hotărârea atacată, Tribunalul nu a abordat nicidecum chestiunea informațiilor inadecvate furnizate Comisiei de producătorul indian și, în consecință, nici la punctele următoare, în pofida faptului că a abordat în mod corespunzător argumentul respectiv la punctul 150 din hotărârea atacată.

Potrivit celui de al treilea motiv, concluziile Tribunalului sunt afectate de diverse erori în aplicarea articolului 2 alineatele (10) și (11) și a articolului 11 alineatul (9) din Regulamentul de bază, care prevăd obligația instituțiilor Uniunii să garanteze, în cazul recurentei, o comparație echitabilă între valoarea normală și prețul la export al recurentei.

Potrivit celui de al patrulea motiv, concluziile Tribunalului sunt afectate de erori de drept și denaturează faptele. Metodologia adoptată de Comisie pentru a determina coeficienții aplicați la valoarea normală a SSSPT-urilor de tip „C” ale recurentei, precum și determinarea valorilor normale ale SSSPT-urilor recurentei „pentru tubaj și foraj” a fost eronată și nu a garantat o valoare normală în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul de bază, rezultând astfel rate de dumping supraevaluate în mod semnificativ în cazul recurentei. Aceste concluzii ale Tribunalului încalcă de asemenea în mod flagrant jurisprudența organului de apel al OMC în cauza EC Fasteners.

Potrivit celui de al cincilea motiv, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că a inclus în concluziile sale cu privire la impactul reducerii prețurilor la SSSPT-urile recurenței în Uniune, prețurile la SSSTP-urile recurenței utilizate în regim vamal de perfecționare activă.

- (¹) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/330 al Comisiei din 5 martie 2018 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite țevi și tuburi fără sudură, din oțel inoxidabil, originare din Republica Populară Chineză, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO 2018, L 63, p. 15).
- (²) Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie din 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO 2016, L 176, p. 21).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia)
la 8 ianuarie 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto
di Palermo**

(Cauza C-14/21)

(2021/C 98/10)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Sea Watch E.V.

Pârât: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

Întrebările preliminare

- 1) Domeniul de aplicare al Directivei 2009/16/CE (¹) include – și, prin urmare, PSC [Port State Control – controlul navelor de către statul portului] se poate exercita și cu privire la – o navă clasificată drept cargou de către organismul de clasificare al statului de pavilion, dar care, în realitate, desfășoară în mod exclusiv și sistematic o activitate necomercială, așa cum este activitatea denumită SAR [*search and rescue* – căutare și salvare] (astfel cum este desfășurată de SW [Sea Watch E.V.] și de SW4 [nava Sea Watch 4] pe baza statutului propriu)?

În cazul în care [...] Curtea ar considera că [...] în domeniul de aplicare al Directivei 2009/16/CE intră și navele [care, în realitate, nu desfășoară o activitate comercială], directiva interpretată în acest sens se opune unei reglementări precum reglementarea națională prevăzută la articolul 3 din [Decretul legislativ] nr. 53/2011, prin care a fost transpus articolul 3 din Directiva 2009/16/CE, care, în schimb, la alineatul 1 [al articolului 3 din decretul legislativ menționat], definește în mod expres domeniul de aplicare al PSC, limitându-l doar la navele utilizate în scop comercial, excluzând nu numai ambarcațiunile de agrement, ci și navele-cargou care, în realitate, nu desfășoară o activitate comercială și, prin urmare, nu sunt utilizate în acest scop?

În sfârșit, se poate considera în mod întemeiat, în schimb, că în domeniul de aplicare al directivei, în măsura în care include și navele de pasageri ca urmare a modificărilor aduse în anul 2017, intră navele-cargou care desfășoară în mod sistematic activități de căutare și salvare a persoanelor aflate în pericol pe mare, asimilând astfel transportului de pasageri transportul persoanelor salvate pe mare întrucât viața acestora se afla în pericol?

- 2) Împrejurarea că nava a transportat un număr de persoane mult mai mare decât cel menționat în certificatul privind echipamentele de siguranță, deși la finalul unor activități de căutare și salvare, sau, în orice caz, că nava deținea un certificat privind echipamentele de siguranță referitor la un număr de persoane mult mai mic decât cel al persoanelor efectiv transportate se poate încadra în mod legitim în factorul prioritar care figurează în anexa I partea II punctul 2A sau în factorul neprevăzut care figurează în anexa I partea II punctul 2B, la care face trimitere articolul 11 din Directiva 2009/16/CE?

- 3) Competența de inspecție PSC mai amănunțită menționată la articolul 13 din Directiva 2009/16/CE în ceea ce privește navele care arborează pavilionul unor state membre poate și/sau trebuie să includă și competența de a verifica, în realitate, care este activitatea efectiv desfășurată de navă, indiferent de activitatea pentru care statul de pavilion sau organismul de clasificare corespunzător i-au eliberat certificatul de clasă și certificatele de siguranță subsecvente și, în consecință, competența de a verifica dacă nava respectivă deține certificatele și, în general, dacă îndeplinește condițiile și/sau cerințele prevăzute de normele adoptate la nivel internațional în materia siguranței, a prevenirii poluării și a condițiilor de viață și de muncă la bordul navelor, iar, în cazul unui răspuns afirmativ, competența amintită anterior poate fi exercitată și față de o navă care, în realitate, desfășoară în mod sistematic activități de căutare și salvare?
- 4) Cum trebuie interpretat articolul 1 [...] litera b) din Convenția SOLAS – la care face trimitere în mod expres articolul 2 din Directiva 2009/16/CE și căreia, prin urmare, trebuie să i se asigure o interpretare omogenă la nivelul Uniunii în scopul și în cadrul inspecției PSC – în măsura în care prevede că „b) Guvernele contractante se angajează să adopte orice legi, decrete, ordine și regulamente și să ia orice alte măsuri necesare pentru a da convenției deplină și întreaga sa putere pentru a garanta că, din punct[ul] de vedere al ocrotirii vieții omenești, o navă este aptă pentru serviciul căruia îi este destinată”? În special, în ceea ce privește aprecierea aptitudinii navei pentru serviciul căruia îi este destinată, pe care statul portului trebuie să o formuleze prin intermediul inspecțiilor PSC, trebuie să se adopte ca parametru exclusiv de verificare cerințele impuse pe baza clasificării și a certificatelor de siguranță pertinente deținute, obținute potrivit activității declarate în mod abstract sau, în schimb, poate fi avut în vedere și serviciul pentru care nava este utilizată în realitate?

Prin urmare, inclusiv în raport cu parametrul internațional amintit, autoritățile administrative ale statului portului sunt competente nu numai să verifice conformitatea echipamentelor și a dotărilor la bord cu cerințele prevăzute de certificatele emise de statul de pavilion și care decurg din clasificarea abstractă a navei, ci și să aprecieze conformitatea certificatelor, a echipamentelor și a dotărilor la bord pe care le deține și de care dispune nava în funcție de activitatea concretă desfășurată, care este diferită de cea indicată în certificatul de clasă și nu are legătură cu aceasta?

Aceleași considerații trebuie dezvoltate pentru punctul 1.3.1 din Rezoluția OMI A.1138(31) – *Procedures of Port State Control, 2019*, adoptată la 4 decembrie 2019, în măsura în care prevede că, „[u]nder the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties”.

- 5) În sfârșit, în cazul în care s-ar considera că statul portului este competent să verifice deținerea certificatelor și îndeplinirea condițiilor și/sau a cerințelor pe baza activității căreia îi este destinată nava în realitate:
- a) statul portului care a efectuat inspecția PSC poate să impună, pentru a evita reținerea navei, obligația de a deține certificate și de a îndeplini condiții și/sau cerințe în materie de siguranță și de prevenire a poluării marine suplimentare față de cele deținute și, respectiv, îndeplinite și referitoare la activitatea desfășurată în realitate, și anume, în speță, activitatea de căutare și salvare?
- b) în cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea de la litera a), obligația de a deține certificate și de a îndeplini condiții și/sau cerințe suplimentare față de cele deținute și, respectiv, îndeplinite și referitoare la activitatea desfășurată în realitate, și anume, în speță, activitatea de căutare și salvare, poate fi impusă, pentru a evita reținerea navei, numai în cazul în care există un cadru juridic internațional și/sau [al Uniunii] clar și fiabil în ceea ce privește certificatele și condițiile și/sau cerințele de siguranță și de prevenire a poluării marine?
- c) în cazul unui răspuns negativ la întrebarea de la litera b), obligația de a deține certificate și de a îndeplini condiții și/sau cerințe suplimentare față de cele deținute și, respectiv, îndeplinite și referitoare la activitatea desfășurată în realitate, și anume, în speță, activitatea de căutare și salvare, trebuie impusă în conformitate cu reglementarea națională a statului de pavilion și/sau cu cea a statului portului, iar, în acest scop, este necesară o reglementare de drept primar sau este suficientă și o reglementare de drept derivat sau chiar doar o reglementare administrativă cu caracter general?

- d) în cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea de la litera c), statul portului are obligația de a indica, cu ocazia inspecției PSC, în mod punctual și specific reglementarea națională cu putere de lege, cu caracter administrativ sau care se regăsește într-un act administrativ cu caracter general [determinată potrivit literei c)] în temeiul căreia trebuie să fie stabilite condițiile și/sau cerințele tehnice de siguranță și de prevenire a poluării marine pe care nava supusă inspecției PSC trebuie să le îndeplinească pentru a desfășura activitatea de căutare și salvare, precum și activitățile precise de corectare sau de remediere care sunt necesare pentru asigurarea respectării reglementării amintite?
- e) în cazul inexistenței unei reglementări cu putere de lege, cu caracter administrativ sau care se regăsește într-un act administrativ cu caracter general a statului portului și/sau a statului de pavilion, autoritatea administrativă a statului portului poate indica, în cazul concret, condițiile și/sau cerințele tehnice de siguranță, de prevenire a poluării marine și de protecție a vieții și a muncii la bord pe care nava supusă inspecției PSC trebuie să le îndeplinească pentru a desfășura activitatea de căutare și salvare?
- f) în cazul unui răspuns negativ la întrebările de la literele d) și e), activitatea de căutare și salvare, în lipsa unor indicații specifice în această privință ale statului de pavilion, poate fi considerată autorizată *medio tempore* și, prin urmare, nesusceptibilă de interdicție prin adoptarea ordinului de reținere în cazul în care nava supusă inspecției PSC îndeplinește condițiile și/sau cerințele menționate mai sus pentru o altă categorie (și anume pentru nave-cargou), a căror îndeplinire efectivă a fost confirmată de statul de pavilion?

(¹) Directiva 2009/16/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind controlul statului portului (JO 2009, L 131, p. 57).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia)
la 8 ianuarie 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto
di Porto Empedocle**

(Cauza C-15/21)

(2021/C 98/11)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Sea Watch E.V.

Pârâți: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

Întrebările preliminare

- 1) Domeniul de aplicare al Directivei 2009/16/CE (¹) include – și, prin urmare, PSC [Port State Control – controlul navelor de către statul portului] se poate exercita și cu privire la – o navă clasificată drept cargou de către organismul de clasificare al statului de pavilion, dar care, în realitate, desfășoară în mod exclusiv și sistematic o activitate necomercială, așa cum este activitatea denumită SAR [search and rescue – căutare și salvare] (astfel cum este desfășurată de SW [Sea Watch E.V.] și de SW4 [nava Sea Watch 4] pe baza statutului propriu)?

În cazul în care [...] Curtea ar considera că [...] în domeniul de aplicare al Directivei 2009/16/CE intră și navele [care, în realitate, nu desfășoară o activitate comercială], directiva interpretată în acest sens se opune unei reglementări precum reglementarea națională prevăzută la articolul 3 din [Decretul legislativ] nr. 53/2011, prin care a fost transpus articolul 3 din Directiva 2009/16/CE, care, în schimb, la alineatul 1 [al articolului 3 din decretul legislativ menționat], definește în mod expres domeniul de aplicare al PSC, limitându-l doar la navele utilizate în scop comercial, excluzând nu numai ambarcațiunile de agrement, ci și navele-cargou care, în realitate, nu desfășoară o activitate comercială și, prin urmare, nu sunt utilizate în acest scop?

În sfârșit, se poate considera în mod întemeiat, în schimb, că în domeniul de aplicare al directivei, în măsura în care include și navele de pasageri ca urmare a modificărilor aduse în anul 2017, intră navele-cargou care desfășoară în mod sistematic activități de căutare și salvare a persoanelor aflate în pericol pe mare, asimilând astfel transportului de pasageri transportul persoanelor salvate pe mare întrucât viața acestora se afla în pericol?

- 2) Împrejurarea că nava a transportat un număr de persoane mult mai mare decât cel menționat în certificatul privind echipamentele de siguranță, deși la finalul unor activități de căutare și salvare, sau, în orice caz, că nava deține un certificat privind echipamentele de siguranță referitor la un număr de persoane mult mai mic decât cel al persoanelor efectiv transportate se poate încadra în mod legitim în factorul prioritar care figurează în anexa I partea II punctul 2A sau în factorul neprevăzut care figurează în anexa I partea II punctul 2B, la care face trimitere articolul 11 din Directiva 2009/16/CE?
- 3) Competența de inspecție PSC mai amănunțită menționată la articolul 13 din Directiva 2009/16/CE în ceea ce privește navele care arborează pavilionul unor state membre poate și/sau trebuie să includă și competența de a verifica, în realitate, care este activitatea efectiv desfășurată de navă, indiferent de activitatea pentru care statul de pavilion sau organismul de clasificare corespunzător i-au eliberat certificatul de clasă și certificatele de siguranță subsecvente și, în consecință, competența de a verifica dacă nava respectivă deține certificatele și, în general, dacă îndeplinește condițiile și/sau cerințele prevăzute de normele adoptate la nivel internațional în materia siguranței, a prevenirii poluării și a condițiilor de viață și de muncă la bordul navelor, iar, în cazul unui răspuns afirmativ, competența amintită anterior poate fi exercitată și față de o navă care, în realitate, desfășoară în mod sistematic activități de căutare și salvare?
- 4) Cum trebuie interpretat articolul 1 [...] litera b) din Convenția SOLAS – la care face trimitere în mod expres articolul 2 din Directiva 2009/16/CE și căreia, prin urmare, trebuie să i se asigure o interpretare omogenă la nivelul Uniunii în scopul și în cadrul inspecției PSC – în măsura în care prevede că „b) Guvernele contractante se angajează să adopte orice legi, decrete, ordine și regulamente și să ia orice alte măsuri necesare pentru a da convenției deplină și întreaga sa putere pentru a garanta că, din punct[ul] de vedere al ocrotirii vieții omenești, o navă este aptă pentru serviciul căruia îi este destinată”? În special, în ceea ce privește aprecierea aptitudinii navei pentru serviciul căruia îi este destinată, pe care statul portului trebuie să o formuleze prin intermediul inspecțiilor PSC, trebuie să se adopte ca parametru exclusiv de verificare cerințele impuse pe baza clasificării și a certificatelor de siguranță pertinente deținute, obținute potrivit activității declarate în mod abstract sau, în schimb, poate fi avut în vedere și serviciul pentru care nava este utilizată în realitate?

Prin urmare, inclusiv în raport cu parametrul internațional amintit, autoritățile administrative ale statului portului sunt competente nu numai să verifice conformitatea echipamentelor și a dotărilor la bord cu cerințele prevăzute de certificatele emise de statul de pavilion și care decurg din clasificarea abstractă a navei, ci și să aprecieze conformitatea certificatelor, a echipamentelor și a dotărilor la bord pe care le deține și de care dispune nava în funcție de activitatea concretă desfășurată, care este diferită de cea indicată în certificatul de clasă și nu are legătură cu aceasta?

Aceleași considerații trebuie dezvoltate pentru punctul 1.3.1 din Rezoluția OMI A.1138(31) – *Procedures of Port State Control, 2019*, adoptată la 4 decembrie 2019, în măsura în care prevede că, „[u]nder the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties”.

- 5) În sfârșit, în cazul în care s-ar considera că statul portului este competent să verifice deținerea certificatelor și îndeplinirea condițiilor și/sau a cerințelor pe baza activității căreia îi este destinată nava în realitate:
 - a) statul portului care a efectuat inspecția PSC poate să impună, pentru a evita reținerea navei, obligația de a deține certificate și de a îndeplini condiții și/sau cerințe în materie de siguranță și de prevenire a poluării marine suplimentare față de cele deținute și, respectiv, îndeplinite și referitoare la activitatea desfășurată în realitate, și anume, în speță, activitatea de căutare și salvare?

- b) în cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea de la litera a), obligația de a deține certificate și de a îndeplini condiții și/sau cerințe suplimentare față de cele deținute și, respectiv, îndeplinite și referitoare la activitatea desfășurată în realitate, și anume, în speță, activitatea de căutare și salvare, poate fi impusă, pentru a evita reținerea navei, numai în cazul în care există un cadru juridic internațional și/sau [al Uniunii] clar și fiabil în ceea ce privește certificatele și condițiile și/sau cerințele de siguranță și de prevenire a poluării marine?
- c) în cazul unui răspuns negativ la întrebarea de la litera b), obligația de a deține certificate și de a îndeplini condiții și/sau cerințe suplimentare față de cele deținute și, respectiv, îndeplinite și referitoare la activitatea desfășurată în realitate, și anume, în speță, activitatea de căutare și salvare, trebuie impusă în conformitate cu reglementarea națională a statului de pavilion și/sau cu cea a statului portului, iar, în acest scop, este necesară o reglementare de drept primar sau este suficientă și o reglementare de drept derivat sau chiar doar o reglementare administrativă cu caracter general?
- d) în cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea de la litera c), statul portului are obligația de a indica, cu ocazia inspecției PSC, în mod punctual și specific reglementarea națională cu putere de lege, cu caracter administrativ sau care se regăsește într-un act administrativ cu caracter general [determinată potrivit literei c)] în temeiul căreia trebuie să fie stabilite condițiile și/sau cerințele tehnice de siguranță și de prevenire a poluării marine pe care nava supusă inspecției PSC trebuie să le îndeplinească pentru a desfășura activitatea de căutare și salvare, precum și activitățile precise de corectare sau de remediere care sunt necesare pentru asigurarea respectării reglementării amintite?
- e) în cazul inexistenței unei reglementări cu putere de lege, cu caracter administrativ sau care se regăsește într-un act administrativ cu caracter general a statului portului și/sau a statului de pavilion, autoritatea administrativă a statului portului poate indica, în cazul concret, condițiile și/sau cerințele tehnice de siguranță, de prevenire a poluării marine și de protecție a vieții și a muncii la bord pe care nava supusă inspecției PSC trebuie să le îndeplinească pentru a desfășura activitatea de căutare și salvare?
- f) în cazul unui răspuns negativ la întrebările de la literele d) și e), activitatea de căutare și salvare, în lipsa unor indicații specifice în această privință ale statului de pavilion, poate fi considerată autorizată *medio tempore* și, prin urmare, nesuscetibilă de interdicție prin adoptarea ordinului de reținere în cazul în care nava supusă inspecției PSC îndeplinește condițiile și/sau cerințele menționate mai sus pentru o altă categorie (și anume pentru nave-cargou), a căror îndeplinire efectivă a fost confirmată de statul de pavilion?

(¹) Directiva 2009/16/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 privind controlul statului portului (JO 2009, L 131, p. 57).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Frankfurt am Main (Germania) la 13 ianuarie 2021 – JW, HD, XS/LOT Polish Airlines

(Cauza C-20/21)

(2021/C 98/12)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landgericht Frankfurt am Main

Părțile din procedura principală

Reclamanți-apelanți: JW, HD, XS

Pârâtă-intimată: LOT Polish Airlines

Întrebarea preliminară

Articolul 7 punctul 1 litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2012 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că locul de executare, în sensul acestei dispoziții, atunci când este vorba de un zbor caracterizat printr-o rezervare unică confirmată pentru întreaga călătorie și împărțit în două sau mai multe segmente, poate fi constituit, de asemenea, de locul de sosire a primului segment, atunci când transportul pe aceste segmente este efectuat de doi operatori de transport aerian diferiți, iar acțiunea în despăgubire introdusă în temeiul Regulamentului (CE) nr. 261/2004 ⁽²⁾ are la origine întârzierea primului segment de zbor și este îndreptată împotriva operatorului efectiv de transport aerian al primului segment de zbor?

⁽¹⁾ JO 2012, L 351, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 19 ianuarie 2021 – Eurocostruzioni Srl/Regione Calabria

(Cauza C-31/21)

(2021/C 98/13)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Corte suprema di cassazione

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Eurocostruzioni Srl

Pârâtă: Regione Calabria

Întrebările preliminare

- 1) Regulamentul (CE) nr. 1685/2000 al Comisiei din 28 iulie 2000 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 ⁽¹⁾ al Consiliului în ceea ce privește eligibilitatea cheltuielilor în cadrul operațiunilor cofinanțate de fondurile structurale, în special prevederile normei nr. 1 punctul 2 subpunctul 2.1 din anexa la acesta, privind „Justificarea cheltuielilor”, impune ca dovada plăților efectuate de beneficiarii finali să fie făcută în mod obligatoriu prin facturi achitate, inclusiv în cazul în care finanțarea a fost acordată beneficiarului pentru construirea unui imobil cu materiale, cu mijloace și cu forță de muncă proprii, sau poate exista o derogare, alta decât cea prevăzută în mod expres pentru cazul de imposibilitate, când se impune prezentarea unor „documente contabile cu valoare justificativă echivalentă”?
- 2) Care este interpretarea corectă a sintagmei „documente contabile cu valoare justificativă echivalentă”, menționată mai sus?
- 3) În special, dispozițiile regulamentului menționate mai sus se opun unei reglementări naționale și regionale și măsurilor administrative subsecvente de punere în aplicare care, în cazul în care finanțarea a fost acordată beneficiarului pentru construirea unui imobil cu materiale, cu mijloace și cu forță de muncă proprii, prevăd un sistem de control al cheltuielilor care fac obiectul finanțării de către administrația publică constând în:
 - a) o cuantificare prealabilă a lucrărilor pe baza unei liste de prețuri regionale referitoare la lucrările publice, precum și, pentru pozițiile neprevăzute în acest instrument, pe baza prețurilor de piață în vigoare estimate de proiectant,

- b) un raport ulterior, cu prezentarea evidenței contabile a lucrărilor, compus din caietul de măsurători și din registrul de contabilitate, semnate corespunzător pe fiecare pagină de dirigintele de șantier și de întreprinderea beneficiară, și cu verificarea și constatarea lucrărilor executate, pe baza prețurilor unitare menționate la litera a), de către o comisie de recepție numită de autoritatea administrativă regională competentă?

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale referitoare la fondurile structurale (JO 1999, L 161, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgericht Wiesbaden (Germania) la 20 ianuarie 2021 – Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium

(Cauza C-34/21)

(2021/C 98/14)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Părțile din procedura principală

Reclamant: Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium

Pârât: Der Minister des Hessischen Kultusministeriums

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 88 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 (¹) trebuie să fie interpretat în sensul că, pentru a fi o normă mai detaliată care urmărește să asigure protecția drepturilor și a libertăților cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale angajaților în contextul ocupării unui loc de muncă, în sensul articolului 88 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679, o normă de drept trebuie să îndeplinească cerințe impuse de dispoziții precum cele prevăzute la articolul 88 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679?
- 2) O normă națională poate rămâne totuși aplicabilă în cazul în care, în mod vădit, aceasta nu îndeplinește cerințele prevăzute la articolul 88 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679?

(¹) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO 2016, L 119, p. 1).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven kasatsionen sad (Bulgaria) la 19 ianuarie 2021 – „Konservinvest” OOD/„Bulgons Parvomay” OOD

(Cauza C-35/21)

(2021/C 98/15)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven kasatsionen sad

Părțile din procedura principală

Recurentă: „KONSERVINVEST” OOD

Intimată: „BULKONS PARVOMAY” OOD

Întrebarea preliminară

Dispoziția articolului 9 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012⁽¹⁾ al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare permite – cu excepția cazurilor de protecție tranzitorie prevăzute de aceeași dispoziție – existența unui sistem național de înregistrare și de protecție a indicațiilor geografice ale produselor agricole și alimentare din domeniul de aplicare al acestui regulament și dă posibilitatea statelor membre să aplice, în paralel, alte norme, valabile la nivel național (la fel ca sistemul paralel al mărcilor), pentru soluționarea litigiilor privind încălcările dreptului conferit de o astfel de indicație geografică între comercianți locali care produc și comercializează, pe teritoriul statului membru în care a fost înregistrată indicația geografică, produse agricole și alimentare care intră în domeniul de aplicare al Regulamentului nr. 1151/2012?

(¹) Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO 2012, L 343, p. 1).

Recurs introdus la 27 ianuarie 2021 de Lietuvos geležinkeliai împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi extinsă) din 18 noiembrie 2020 în cauza T-814/17, Lietuvos geležinkeliai/Comisia

(Cauza C-42/21 P)

(2021/C 98/16)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Lietuvos geležinkeliai AB (reprezentanți: W. Deselaers, K. Apel, P. Kirst, Rechtsanwälte)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Orlen Lietuva AB

Concluziile recurente

- anularea hotărârii atacate, în totalitate sau în parte, în măsura în care prin aceasta s-a respins acțiunea în anulare a recurente împotriva Deciziei Comisiei C(2017) 6544 final din 2 octombrie 2017 în cazul AT.39813 – Transportul feroviar în țările baltice⁽¹⁾;
- anularea deciziei în totalitate sau în parte;
- în subsidiar, anularea sau reducerea amenzii impuse Lietuvos geležinkeliai; și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată aferente prezentei proceduri și procedurii în fața Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Recurenta formulează patru motive în susținerea recursului.

În cadrul primului motiv, recurenta susține că Tribunalul a interpretat incorect și, în consecință, a aplicat incorect jurisprudența Curții în temeiul căreia o întreprindere în poziție dominantă trebuie să acorde acces la o infrastructură numai dacă refuzul riscă să elimine complet de pe piață concurența din partea persoanei care solicită accesul, dacă un astfel de refuz nu poate fi justificat obiectiv și dacă accesul însuși este indispensabil pentru desfășurarea activității acelei persoane.

În cadrul celui de al doilea motiv, recurenta susține că înlăturarea unei porțiuni de cale ferată de 19 km dintre Mažeikiai, în nord-vestul Lituaniei, și granița letonă (denumită în continuare „calea ferată”) „în grabă și fără să se fi asigurat fondurile necesare” nu reprezintă un abuz de poziție dominantă.

În cadrul celui de al treilea motiv, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept atunci când a calificat înlăturarea căii ferate ca fiind de natură să restrângă concurența.

În cadrul celui de al treilea motiv, recurenta susține că Tribunalul s-a contrazis atunci când a făcut trimitere la intenția anticoncurențială a reclamantei în scopul de a determina dacă trebuie impusă o amendă și în scopul evaluării nivelului amenzii, în pofida faptului că a constatat că încălcarea invocată nu se bazează pe intenția recurente, pe o strategie anticoncurențială sau pe rea-credință.

(¹) Rezumatul Deciziei Comisiei din 2 octombrie 2017 privind o procedură inițiată în temeiul articolului 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (Cazul AT.39813 – Transportul feroviar în țările baltice) [notificată cu numărul C(2017) 6544] (OJ 2017, C 383, p. 7).

Recurs introdus la 27 ianuarie 2021 de Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua) din 18 noiembrie 2020 în cauza T-735/18, Aquind/ACER

(Cauza C-46/21 P)

(2021/C 98/17)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (ACER) (reprezentanți: P. Martinet, E. Tremmel, agenți, B. Creve, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Aquind Ltd

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate în tot sau în parte;
- în cazul în care Curtea consideră că litigiul se află în stare de judecată, respingerea acțiunii formulate în primă instanță ca nefondată;
- în subsidiar, trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunal pentru soluționarea litigiului pe fond în conformitate cu hotărârea Curții;
- obligarea Aquind Ltd la plata cheltuielilor de judecată efectuate în primă instanță și în recurs.

Motivele și principalele argumente

Prin hotărârea atacată, Tribunalul a admis al patrulea și al nouălea motiv din acțiunea formulată de reclamantă în primă instanță și, pe acest temei, a anulat Decizia A-001-2018 a Comisiei de apel a ACER din 17 octombrie 2018, a respins în rest acțiunea și a obligat ACER la plata cheltuielilor de judecată. Prin prezentul recurs, ACER susține că hotărârea Tribunalului este afectată de următoarele erori de drept:

1. eroare de drept în ceea ce privește intensitatea controlului efectuat de Comisia de apel a ACER, în general, iar în cauza de față în ceea ce privește aprecierile care prezintă caracter tehnic și economic complex.
2. eroare de drept în ceea ce privește interpretarea articolului 17 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 714/2009 (¹).

(¹) Regulamentul (CE) nr. 714/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1228/2003 (JO 2009, L 211, p. 15).

Acțiune introdusă la 1 februarie 2021 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei**(Cauza C-60/21)**

(2021/C 98/18)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: W. Roels, V. Uher, agenți)*Pârât:* Regatul Belgiei**Concluziile reclamantei**

Comisia solicită Curții:

— constatarea faptului că, prin menținerea unor dispoziții potrivit cărora:

refuzând deducerea pensiilor de întreținere sau a capitalurilor care înlocuiesc aceste pensii și a pensiilor complementare din venitul impozabil debitorilor pensiei nerezidenți în Belgia și care percep mai puțin de 75 % din veniturile lor profesionale în acest stat, care nu pot beneficia de aceeași deducere în statul lor membru de reședință din cauza cuantumului redus al veniturilor lor impozabile în acest stat,

Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 45 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) și al articolului 28 din Acordul privind Spațiul Economic European (SEE), și

— obligarea Regatului Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii sale, Comisia invocă un motiv unic întemeiat pe faptul că legislația în cauză poate descuraja contribuabili nerezidenți să exercite libertățile de circulație garantate de tratate și mai ales libera circulație a lucrătorilor prevăzută la articolul 45 TFUE și la articolul 28 din Acordul privind SEE.

Astfel, un contribuabil nerezident care nu obține în Belgia cel puțin 75 % din veniturile sale profesionale impozabile și care nu poate beneficia efectiv de deducerea unor pensii de întreținere în statul său de reședință din lipsă de venituri impozabile în acest stat este privat de legislația belgiană de beneficiul oricărei deduceri a acestor pensii. Or, din jurisprudența Curții și în special din Hotărârea din 10 mai 2012 în cauza C-39/10, Comisia Europeană/Estonia rezultă că, într-un astfel de caz, revine statului de angajare să țină seama de situația personală și familială a contribuabilului nerezident.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kazembe Musonda/Consiliul

(Cauza T-110/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Închegarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/19)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Jean-Claude Kazembe Musonda (Lubumbashi, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Jean-Claude Kazembe Musonda la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Boshab/Consiliul(Cauza T-111/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Închețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Dreptul de proprietate – Presumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/20)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Évariste Boshab (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Évariste Boshab la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kampete/Consiliul(Cauza T-113/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Închețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/21)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ilunga Kampete (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Ilunga Kampete la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kande Mupompa/Consiliul

(Cauza T-116/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Dreptul de proprietate – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/22)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Alex Kande Mupompa (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Alex Kande Mupompa la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Amisi Kumba/Consiliul

(Cauza T-118/19) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Închețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/23)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Gabriel Amisi Kumba (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Gabriel Amisi Kumba la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Mutondo/Consiliul(Cauza T-119/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presupunția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/24)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Kalev Mutondo (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Kalev Mutondo la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Numbi/Consiliul(Cauza T-120/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presupunția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/25)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: John Numbi (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillaume și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul John Numbi la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Ruhorimbere/Consiliul

(Cauza T-121/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/26)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Éric Ruhorimbere (Mbuji-Mayi, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Éric Ruhorimbere la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Ramazani Shadary/Consiliul

(Cauza T-122/19) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presumpția de nevinovăție – Proportionalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/27)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Emmanuel Ramazani Shadary (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Emmanuel Ramazani Shadary la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Kanyama/Consiliul(Cauza T-123/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presunția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/28)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Célestin Kanyama (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Célestin Kanyama la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Ilunga Luyoyo/Consiliul(Cauza T-124/19) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Obligația de motivare – Dreptul de a fi ascultat – Proba temeiniciei includerii în liste și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au determinat adoptarea măsurilor restrictive – Dreptul la respectarea vieții private și de familie – Presunția de nevinovăție – Proporționalitate – Excepție de nelegalitate”)

(2021/C 98/29)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ferdinand Ilunga Luyoyo (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2018/1940 a Consiliului din 10 decembrie 2018 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 47) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2018/1931 al Consiliului din 10 decembrie 2018 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2018, L 314, p. 1), în măsura în care aceste acte îl privesc pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă pe domnul Ferdinand Ilunga Luyoyo la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 139, 15.4.2019.

Hotărârea Tribunalului din 3 februarie 2021 – Klymenko/Consiliul

(Cauza T-258/20) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Ucraina – Înghețarea fondurilor – Lista persoanelor, a entităților și a organismelor cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice – Menținerea numelui reclamantului pe listă – Obligația Consiliului să verifice că decizia unei autorități a unui stat terț a fost luată cu respectarea dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă”)

(2021/C 98/30)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moscova, Rusia) (reprezentant: M. Phelippeau, avocată)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: A. Vitro și P. Mahnič, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea Deciziei (PESC) 2020/373 a Consiliului din 5 martie 2020 de modificare a Deciziei 2014/119/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina (JO 2020, L 71, p. 10) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/370 al Consiliului din 5 martie 2020 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 208/2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina (JO 2020, L 71, p. 1), în măsura în care aceste acte mențin numele reclamantului pe lista persoanelor, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsurile restrictive menționate.

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia (PESC) 2020/373 a Consiliului din 5 martie 2020 de modificare a Deciziei 2014/119/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina (JO 2020, L 71, p. 10) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/370 al Consiliului din 5 martie 2020 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 208/2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina, în măsura în care numele domnului Oleksandr Viktorovych Klymenko a fost menținut pe lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică aceste măsuri restrictive.

- 2) Menține efectele articolului 1 din Decizia 2020/373 față de domnul Klymenko până la data expirării termenului de recurs prevăzut la articolul 56 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene sau, în cazul în care în acest termen este introdus un recurs, până la respingerea recursului.
- 3) Obligă Consiliul Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 222, 6.7.2020.

Ordonanța Tribunalului din 4 februarie 2021 – Germann Avocats/Comisia

(Cauza T-352/18) (¹)

(„Acțiune în anulare și în despăgubire – Contracte de achiziții publice de servicii – Procedură de cerere de ofertă – Studiu privind monitorizarea practicilor sindicatelor pe probleme de nediscriminare și diversitate – Respingerea ofertei unui ofertant – Criterii de atribuire – Acțiune în parte vădit nefondată și în parte vădit inadmisibilă”)

(2021/C 98/31)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Germann Avocats LLC (Geneva, Elveția) (reprezentați: C. Giannakopoulos și N. Skandamis, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: J. Estrada de Solà și A. Katsimerou, agenți, asistați de R. van Melsen, avocat)

Obiectul

Pe de o parte, cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se urmărește anularea deciziei Comisiei prin care se respinge oferta depusă de reclamantă în cadrul cererii de ofertă JUST/2017/RDIS/FW/EQUA/0042 [„Studiu privind monitorizarea practicilor sindicatelor pe probleme de nediscriminare și diversitate” (2017/S 215-446067)] și, pe de altă parte, cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE prin care se urmărește repararea prejudiciului pe care reclamanta pretinde că l-a suferit ca urmare a adoptării deciziei menționate

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Germann Avocats LLC la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 301, 27.8.2018.

Acțiune introdusă la 22 ianuarie 2021 – SFD/EUIPO – Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)

(Cauza T-35/21)

(2021/C 98/32)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: SFD S.A. (Opole, Polonia) (reprezentant: T. Grucelski, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Allmax Nutrition Inc. (North York, Ontario, Canada)

Datele privind procedura în fața EUIPO.

Solicitantul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: cerere de înregistrare a mărcii figurative a Uniunii Europene ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION – cererea de înregistrare nr. 15 971 435.

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție.

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 28 octombrie 2020 în cauza R 511/2020-2.

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- respingerea opoziției;
- obligarea EUIPO și a celeilalte părți din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat (Motivele invocate)

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Acțiune introdusă la 19 ianuarie 2021 – Inivos și Inivos/Comisia

(Cauza T-38/21)

(2021/C 98/33)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Inivos Ltd (Londra, Regatul Unit) și Inivos BV (Rotterdam, Țările de Jos) (reprezentanți: R. Martens și L. Hoet, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- anularea deciziei cu dată necunoscută de a lansa procedura de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare pentru achiziționarea a până la 200 de roboți de dezinfecție;
- anularea deciziei cu dată necunoscută de a acorda Contractul-cadru pentru roboți de dezinfecție pentru spitalele europene (Covid-19) în favoarea UVD Robots APS/Kompaï Robotics & Teamnet;
- anularea Deciziei din 19 noiembrie 2020 de a încheia Contractul-cadru pentru roboți de dezinfecție pentru spitalele europene (Covid-19) cu UVD Robots APS/Kompaï Robotics & Teamnet;
- declararea Contractului-cadru pentru roboți de dezinfecție pentru spitalele europene (Covid-19), în special a contractelor încheiate cu referințele FW 00103506 și FW-00103507, ca fiind nule și neavenite;

- declararea părâtei ca fiind responsabilă pentru plata unei despăgubiri în temeiul pierderii unei șanse;
- obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor de judecată efectuate de reclamante.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă trei motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâtă a articolului 160 alineatele (1) și (2) din Regulamentul financiar și a anexei 1, capitolul 1, secțiunea 2, punctul 11 din Regulamentul financiar coroborată cu o încălcare a principiului buneii administrări, întrucât pârâta a utilizat în mod greșit procedura de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare pentru achiziționarea a până la 200 de roboți de dezinfecție, săvârșind astfel o eroare vădită de apreciere.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâtă, pe de o parte, a articolului 61, a articolului 160 alineatul (1) și a articolului 167 alineatul (1) din Regulamentul financiar, precum și a principiilor generale ale dreptului Uniunii al transparenței, al egalității și al nediscriminării și, pe de altă parte, a articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, întrucât pârâta și ofertantul căruia i-a fost atribuit contractul (UVD Robots APS) se află într-o situație de conflict de interese, ceea ce constituie o neregulă gravă care are drept consecință faptul că contractul-cadru încheiat este nul și neavenit.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâtă a articolului 160 alineatul (3) din Regulamentul financiar, întrucât acordarea de către pârâtă a Contractului-cadru pentru roboți de dezinfectare pentru spitalele europene (Covid – 19) în favoarea UVD Robots APS denaturează concurența.

Acțiune introdusă la 25 ianuarie 2021 – Slovacia/Comisia

(Cauza T-40/21)

(2021/C 98/34)

Limba de procedură: slovacă

Părțile

Reclamantă: Republica Slovacă (reprezentant: B. Ricziová, agent)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei de punere în aplicare (UE) 2020/1734 a Comisiei din 18 noiembrie 2020 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și al Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) ⁽¹⁾ în ceea ce privește aplicarea Republicii Slovacă a unei corecții financiare referitoare la măsura „Ajutoare directe decuplate” pentru exercițiul financiar 2016 (care corespunde anilor de cerere 2013 și 2014) pentru o sumă totală de 19 656 905,11 euro;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un motiv unic, întemeiat pe încălcarea articolului 52 alineatul (4) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 ⁽²⁾ coroborat cu articolul 34 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 908/2014 ⁽³⁾, în sensul că, în ceea ce privește Republica Slovacă, s-au încălcat garanțiile procedurale conferite prin această dispoziție.

În cadrul motivului invocat, reclamanta susține că, prin intermediul Deciziei de punere în aplicare (UE) 2020/1734, Comisia exclude suma de 19 656 905,11 euro suportată de Republica Slovacă în cadrul FEGA de la finanțarea de către Uniunea Europeană, ceea ce corespunde unei părți din corecția financiară referitoare la măsura „Ajutoare directe decuplate” pentru exercițiul financiar 2016 [schema de plată unică pe suprafață — deficiențe în ceea ce privește calitatea actualizării LPIS, calitatea controalelor la fața locului și inițierea recuperărilor pentru anul de cerere 2015]. În opinia reclamantei, suma respectivă corespunde anilor de cerere 2013 și 2014, care nu au făcut obiectul anchetei.

(¹) JO 2020, L 390, p. 10.

(²) Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului (JO 2013, L 347, p. 549).

(³) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 908/2014 al Comisiei din 6 august 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește agențiile de plăți și alte organisme, gestiunea financiară, verificarea conturilor, normele referitoare la controale, valorile mobiliare și transparența (JO 2014, L 255, p. 59).

Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Cauza T-50/21)

(2021/C 98/35)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: About You GmbH (Hamburg, Germania) (reprezentant: W. Mosing, lawyer)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, Austria)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: marca Uniunii Europene figurativă „Y/O/U YOUR ORIGINAL U” – marca Uniunii Europene nr. 10 226 901

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 19/11/2020 în cauza R 529/2020-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- organizarea unei ședințe de judecată;
- anularea deciziei atacate cu consecința ca EUIPO să declare nulitatea în totalitate a mărcii UE;
- EUIPO și, în cazul în care formulează cerere de intervenție scrisă, cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO, să suporte propriile cheltuieli de judecată și să fie obligate la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în procedura de la Tribunal și în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO.

Motivele invocate

- încălcarea cerințelor de probă sub aspectul securității juridice și a principiului așteptărilor legitime,

- încălcarea articolului 58 (coroborat cu articolul 18) și a articolului 95 din Regulamentul (UE) 2017/1001 a Parlamentului European și al Consiliului, coroborate cu articolele 10, 19 și 27 din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 al Comisiei.

Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Cauza T-51/21)

(2021/C 98/36)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: About You GmbH (Hamburg, Germania) (reprezentant: W. Mosing, lawyer)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, Austria)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: marca Uniunii Europene figurativă „Y/O/U YOUR ORIGINAL U” – marca Uniunii Europene nr. 10 226 901

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 19/11/2020 în cauza R 530/2020-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- organizarea unei ședințe de judecată;
- anularea deciziei atacate cu consecința ca EUIPO să declare nulitatea în totalitate a mărcii UE;
- EUIPO și, în cazul în care formulează cerere de intervenție scrisă, cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO, să suporte propriile cheltuieli de judecată și să fie obligate la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în procedura de la Tribunal și în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO.

Motivele invocate

- încălcarea cerințelor de probă sub aspectul securității juridice și a principiului așteptărilor legitime;
 - încălcarea articolului 58 (coroborat cu articolul 18) și a articolului 95 din Regulamentul (UE) 2017/1001 a Parlamentului European și al Consiliului, coroborate cu articolele 10, 19 și 27 din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 al Comisiei.
-

Acțiune introdusă la 1 februarie 2021 – Rotondaro/EUIPO – Pollini (COLLINI)**(Cauza T-69/21)**

(2021/C 98/37)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: italiana***Părțile***Reclamantă:* Carmine Rotondaro (Monaco, Monaco) (reprezentant: M. Locatelli, avocat)*Pârât:* Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Pollini SpA (Gatteo, Italia)**Datele privind procedura în fața EUIPO***Solicitantul mărcii în litigiu:* reclamanta*Marca în litigiu:* cerere de înregistrare a mărcii figurative a Uniunii Europene „COLLINI” – cererea de înregistrare nr. 15 841 091*Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO:* procedură de opoziție*Decizia atacată:* Decizia Camerei întâi de recurs a EUIPO din 3 decembrie 2020 în cauza R 2518/2019-1**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- confirmarea deciziei diviziei de opoziție și declararea faptului că marca COLLINI poate fi înregistrată ca marcă a Uniunii Europene pentru toate produsele din clasele 18 și 25, astfel cu se precizează în cererea de înregistrare nr. 15 841 091;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat (Motivele invocate)

- încălcarea Orientărilor adoptate de directorul executiv al EUIPO la 22 septembrie 2017 (Decizia nr. EX-17-1);
- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 2017/1001.

Acțiune introdusă la 3 februarie 2021 – Bowden și Young/Europol**(Cauza T-72/21)**

(2021/C 98/38)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamanți:* Ian James Bowden (Haga, Țările de Jos) și Janey Young (Haga) (reprezentant: N. de Montigny, avocată)*Pârâtă:* Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Aplicare a Legii (Europol)

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- anularea deciziilor individuale din 30 martie 2020 de a nu li se acorda derogarea de la condiția privind cetățenia prevăzută la articolul 12 alineatul (2) litera (a) din RAA și, în consecință, de a înceta contractele lor respective în temeiul articolului 47 din RAA cu un preaviz care începe „la finalul perioadei de tranziție”, și anume 31 decembrie 2020 potrivit acordului de retragere;
- obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă șase motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe nelegalitatea procedurii și a criteriilor aplicate, pe o eroare de drept și pe o eroare de interpretare, pe lipsa de transparență, de claritate, de securitate juridică, de previzibilitate și pe nerespectarea obligației de bună administrare în cadrul adoptării unei proceduri de derogare.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe încălcarea așteptărilor legitime, pe lipsa unei examinări individuale și detaliate a dosarului, pe luarea de decizii arbitrare, pe abuzul de procedură și pe lipsa de motivare.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe încălcarea obligației de solitudine.
4. Al patrulea motiv este întemeiat pe încălcarea dreptului de a fi ascultat în mod efectiv.
5. Al cincilea motiv este întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament și al interdicției oricărei discriminări.
6. Al șaselea motiv este întemeiat pe o eroare vădită de apreciere.

Acțiune introdusă la 5 februarie 2021 – Teva Pharmaceutical Industries și Cephalon/Comisia

(Cauza T-74/21)

(2021/C 98/39)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Petach Tikva, Israel), Cephalon Inc. (West Chester, Pennsylvania, Statele Unite) (reprezitanți: D. Tayar și S. Ortoli, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- anularea în totalitate a Deciziei C(2020) 8153 final a Comisiei din 26 noiembrie 2020;
- anularea amenzilor aplicate Teva Pharmaceutical Industries Ltd. și Cephalon Inc. prin articolul 2 din decizia contestată;
- alternativ, reducerea substanțială a amenzii aplicate Teva Pharmaceuticals Industries Ltd
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe eroarea de drept și de fapt a Comisiei eroarea de drept și de fapt a Comisiei atunci când a caracterizat acordul atunci când a caracterizat acordul în discuție ca fiind o restrângere prin obiect a concurenței.
2. Al doilea motiv întemeiat pe eroarea de drept și de fapt a Comisiei săvârșită atunci când a caracterizat Acordul de înțelegere drept o restrângere prin obiect a concurenței.
3. Al treilea motiv întemeiat pe eroarea Comisiei săvârșită la aplicarea articolului 101 alineatul (3) TFUE.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe faptul că amenzile aplicate Teva și Cephalon ar trebui anulate sau că cel puțin amenda aplicată Teva ar trebui redusă semnificativ.

Acțiune introdusă la 5 februarie 2021 – Cargolux/Comisia

(Cauza T-80/21)

(2021/C 98/40)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Cargolux Airlines International SA (Cargolux) (Sandweiler, Luxemburg) (reprezentanți: G. Goeteyn și E. Aliende Rodríguez, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- obligarea Uniunii, reprezentată de Comisie, la repararea prejudiciului suferit de Cargolux din cauza neplății de către Comisie a cuantumului penalităților de întârziere datorate și a cuantumului dobânzii compuse datorate, potrivit articolului 266 alineatul (1) TFUE, în conformitate cu Hotărârea din 16 decembrie 2015, Cargolux Airlines International/Comisia (cauza T-39/11), și, în consecință, plata următoarelor sume, potrivit articolului 266 alineatul (2) TFUE, articolului 268 TFUE și articolului 340 alineatul (2) TFUE:
 - (i) un quantum egal cu quantumul penalităților de întârziere datorate, și anume o dobândă pentru suma de 39 900 000 de euro la rata Băncii Centrale Europene pentru operațiunile sale de refinanțare la 1 noiembrie 2010 (mai exact 1 %), majorată cu 3,5 % pentru perioada 15 februarie 2011-5 februarie 2016, ceea ce înseamnă suma de **8 075 972,03 euro** sau, în subsidiar, la rata dobânzii pe care Tribunalul o consideră adecvată;
 - (ii) un quantum egal cu quantumul dobânzilor compuse datorate, și anume dobânda pentru quantumul dobânzilor de întârziere corespunzătoare perioadei cuprinse între 5 februarie 2016 și data plății efective de către Comisie a cuantumului solicitat (sau, în eventualitatea respingerii de către Curte a cererii Cargolux ca dobânda compusă să înceapă să fie datorată de la 5 februarie 2016, cel puțin pentru perioada cuprinsă între data cererii și data plății efective de către Comisie a sumei solicitate), la rata Băncii Centrale Europene pentru operațiunile sale de refinanțare la 1 noiembrie 2010 (mai exact 1 %), majorată cu 3,5 % (sau, în subsidiar, la rata dobânzii pe care Tribunalul o consideră adecvată);
- obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată efectuate de Cargolux în prezenta procedură.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un singur motiv, prin care susține că Comisiei îi revine răspunderea extracontractuală de a plăti Cargolux o compensație egală cu cuantumul penalităților de întârziere datorate și cuantumul dobânzii compuse datorate, potrivit articolului 266 alineatul (2) TFUE, articolului 268 TFUE și articolului 340 alineatul (2) TFUE.

Acțiune introdusă la 8 februarie 2021 – QF/Comisia

(Cauza T-85/21)

(2021/C 98/41)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: QF (reprezentant: S. Orlandi, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei de a nu înscrie numele său pe lista de rezervă în cadrul concursului intern COM/03/AD/18,
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei motivări pertinente. Reclamantul consideră de fapt că motivarea este constituită din aprecieri literale care nu sunt în coerență cu notele atribuite. În plus, juriul nu a comunicat criteriile de evaluare hotărâte înaintea probelor, astfel încât nici reclamantul, nici autoritatea investită cu putere de numire nu sunt în măsură să verifice legalitatea acestor criterii.
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament. Reclamantul invocă în special în această privință că juriul a modificat pe baza unei grile de evaluare, după probe, notele atribuite de membrii săi în condițiile în care această grilă de evaluare este menită să asigure egalitatea de tratament a candidaților.
3. Al treilea motiv întemeiat pe eroarea vădită de apreciere săvârșită de juriu din moment ce acesta nu a fost în măsură să justifice conform cerințelor legale incoerențele evidente dintre aprecierile literale și notele acordate, în raport cu aprecierile comparabile ale altor candidați.

Ordonanța Tribunalului din 28 ianuarie 2021 – MS/Comisia

(Cauza T-602/20) ⁽¹⁾

(2021/C 98/42)

Limba de procedură: germana

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 404, 30.11.2020.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO